



Dear Parents, Whānau and Carers,

Welcome to Week 3

Important Notice

**PLEASE READ:
IMPORTANT
MESSAGE**

Filling in this form DOES considered.
You can find the form on
Once you have filled in th
we will process these for
They can take several we
This will cover you for thr

重要提示

现在学校的政策是让那些参与到露营活动中的家长接受警察的检查。根据教育部的建议，在 Rototuna 小学，所有在过夜露营活动中提供帮助的家长都需要接受警方审查。请注意，每一次审查学校都要承担 10 美元的费用。很遗憾，我们必须把这个传下去。填写这张表格并不意味着你会随时都可以去露营，但是没有这张表格你就不会被考虑过。您可以在我们的网站上找到表格进行下载和打印，也可以打电话到办公室领取。填写此表后，请扫描并发送电子邮件至 office@rototunaprimar.school.nz 或致电学校办公室，然后我们会为您处理这些。他们可能需要几周的时间来处理，所以如果你打算参加我们的营地/马拉之旅，这将是强制性的。一次审核有效期为三年。

From the Principal's Desk

Kia 来自校长办公室
This 各位家长大家好
cou 本周，这些高年级学生的工作人员参加了一些体育专业学习。在我们学校越野完成后，团队
town 精力将集中在为田径运动做准备。希望到学期末前这段时间天气能更稳定些。
In w 在 8 月 6 日至 8 月 26 日星期一至 8 月 29 日星期四，我们将迎来惠灵顿的 ERO 队。值得期
exp 待的是他们将在本周内召开家长见面会，并期待与尽可能多的人聊天。
it. 它。一旦我们有更多关于日期和时间的信息，我们将确保您得到通知。
Whi 家长会。我想邀请任何对毛利成就感感兴趣的家长于下午 6:30 在
staf 8 月 22 日，星期四。我期待着分享一些数据，倾听你的声音，倾听你的想法。
Ngā
James Eldridge

settled

an
ake

at 6.30pm in the
thoughts.



School P 校园照片

If you ort 如果您预订了文化或体育照片，这些已经交付，请检查孩子的书包。 child's bookbag.

N 国家支持校长日

T Rototuna 小学的教师和支持人员将于 8 月 9 日与全国各地的同事一起呼吁政府给予小学和中学校长公平待遇。我们需要你的支持，因为我们支持我们的校长和所有校长。

P 小学教师最近赢得了与中学教师的薪酬平等，因为无论学生的年龄如何，教师都是教师。但政府拒绝给予中小学校长与同等规模的中学校长同等的待遇，或支持不断增长的工作负载。在小学里，校长们做着复杂的工作，但往往没有任何额外的支持，在教学过程中也是如此。而且这些校长的工资通常比大学的一些教师要低。我们呼吁政府做正确的事。这是公平的。

T 8 月 9 日，我们将成为 Rototuna 小学的工作人员，穿上绿色的衣服在白天为校长 James Eldridge 提供支持。

B 请大家出来支持 Aotearoa 的原则，他在我们学校的教学工作中起着至关重要的作用。

S 9 August to call on the principal, and all

a age of their students. secondary schools, or any port, and while teaching

V y wearing GREEN.

C n our schools.

P

Fairf 费尔菲尔德中级招生说明书

If you take 如果你正在为你 6 年级的学生考虑下一所学校。我们学校办公室有费尔菲尔德中级课程说明书，请您带回家。

They Wed Wed 他们还有开放日：

Parent Tues 8 月 28 日星期三上午 9 点-下午 2:30
9 月 4 日星期三上午 9 点-下午 2:30
家长信息晚会
8 月 20 日星期二下午 7 点在学校礼堂


school office for you to

F 体育办公室

F 当日最佳球员 - 仅限校队: sms only:

Janelia Taulagi (two weeks in a row CONGRATULATIONS), Michael Taylor, Piper Sewell, Annabel King, Tasmyn True.

Please email Player of the Day to: roleary@rototunaprimarary.school.nz by Tuesday 3pm



F 目前 Kindo 的可用付款：

- Disco 披萨订单（仅适用于特殊饮食要求）
- Te Awamutu 乐队之旅
- 图伊动物园之旅
- 自愿学校捐赠（全年或按学期选择）
- 日历艺术品/文具订单
- 警方对打算参加 2020 年夏令营/马拉住宿的父母进行审查-仅限 3、4、5 年级（2019 年）的父母

kindo.
The online one stop school shop

ONLY

via bank transfer (no fees) or credit card available on the school app, website or go

The PTA is very excited to announce a new fundraiser for this year! Instead of holding a spell-a-thon we are having a raffle with some AMAZING prizes.

1st prize is a family holiday in FIJI!

2nd prize is a weekend in Queenstown

3rd prize is a family day at Rainbow's End

Tickets are just \$10 each and are limited to just 2500 tickets.

Each family will be given four tickets to sell. These will be sent home next Friday. If you do NOT want to receive any tickets to sell please email pta@rototunaprimarieschool.nz before Monday 12th August with your eldest child's name and room number.

ROTOTUNA PRIMARY PTA • FIJI HOLIDAY LOTTERY 2019

1ST PRIZE A Family holiday to Fiji. Flights, transfers and 5 nights accommodation at Plantation Island Resort for 2 adults and 2 children. Retail value \$7,000.

2ND PRIZE A weekend escape to Queenstown. Flights, transfers and 2 nights accommodation in Queenstown for 2 adults. Retail value \$1,500.

3RD PRIZE A family pass to Rainbow's End. Superpass for 2 adults and 2 children. Retail value \$215.

Win a FAMILY HOLIDAY to Fiji worth \$7,000

A maximum of 2,500 tickets will be sold.
Winners are determined by random draw (ticket stubs drawn from a bucket).
Lottery Organiser: Sarah Mackay, 182 St James Drive, Hamilton.
By license issued under section 37 of the Gambling Act 2003.
CIA license approval number LT80008012

ticket price: **\$10**

Ticket sales period: 16/08/19 to 18/10/19 Ticket Number:

重要的日子

如果您的孩子有饮食要求并想订一块比萨饼，请跳到 KINDO 订购：

GF 夏威夷披萨，GF 奶酪披萨，Dairy Free 夏威夷披萨，GF & DF 夏威夷披萨，无大豆和坚果夏威夷披萨。 订购的截止日期是

明天 8 月 8 日星期四。

DATE for ordering is



色彩迸发舞会

8 月 9 日周五

5:30-6:30 低年级 (0-3 年级)

6:45-8:00 高年级 (4-6 年级)

金币入口

披萨、糖果、冰激凌&饮料

新奇商品

快照亭

全部\$1-\$2

你最喜欢的颜色是什么？粉色？绿色？红色？蓝色？还是所有？

日历艺术

学生们正在努力创作他们的日历艺术。这些将在未来几周内可查看。如果你有兴趣购买您孩子的艺术品，您可以通过访问 KINDO，当您可以查看不同的艺术选项以及有气味的笔和铅笔。所有订单都需要在 8 月 30 日星期五之前提交。

If you are interested in
ong with scented pens and

办公室提醒 学生缺席

为了孩子的安全，请在每天上午 9 点 10 分之前告知办公室您的孩子缺勤或迟到的情况。您可以通过学校 APP 上的“缺勤”链接告知我们或直接给我们打电话，在缺勤热线 853 2470 上留言。请记住学生必须在返回学校前 24 小时内没有任何呕吐或腹泻症状。这是为了确保其他学生和我们的员工的健康安全。
长期休假必须以书面形式通知：reception@rototunaprimarary.school.nz

You can email
ise remember
students and
.school.nz

正确的联系方式

办公室工作人员发现，有些家长的电话号码或电子邮件已过期，无法联系。如果您已变更手机、电子邮件、工作电话或搬家，请告知我们，以便我们可以更新我们的记录。

MINDER

损失财产

如果您的孩子丢失了一件衣服，请检查大厅里的蓝色鼓。

with regular
cted from the

学校银行业务

办公室备有第一信用社的登记表格。先存 5 美元，然后再存下任何款项，以帮助您的孩子定期存钱。学生们会收到一本银行存折以跟踪他们的储蓄记录，看到他们的储蓄增长。存款将在每个星期四从办公室的信用社锁箱收集，存

and report
last ERO review in
s with any
well as areas for
were identified.

折将在下个星期一并给学生。

来自副校长办公室

ERO（教育审查办公室）是一个政府部门，根据 1988 年《国家部门法》设立，用于评估和报告公开讨论新西兰学校和幼儿服务的教育质量，以及有效利用

公共资金。…强调评估是学校和学习过程。我们最后一次 ERO 审查是在 2015 年。在这次审查中，ERO 肯定了 Rototuna 小学的许多有效做法。对于任何组织机构，自我检讨对于持续改善至关重要。通过任何审查，可以确定需要改进的方面。在我们 2015 年最后一次

ERO 审查中，确定了以下有待改进和/或继续关注的领域。

确定了 5 个“必须做的”，这成为我们的“首要和快速”优先事项：

- 为所有学校运营实施一致、有效的自我审查流程。
- 审查国际学生与当前高质量实践指标相关的规定
- 确保毛利人员在承担文化或牧师职责时得到适当的支持。
- 实施并将 Te Reo Māori 计划整合到学校课程中。
- 战略规划和自我审查需要包括有意义地实施 Ka Hikitia 和 Tātaiako。

我们还确定了 7 个需要继续关注 and 进一步发展的领域。这些地区成为我们的战略计划和前进方向：

- 进一步将学生独特的语言、文化和身份融入学习计划、课堂和学校环境。
- 继续制定战略规划，使其明确反映学校的优先事项。
- 继续瞄准帮助少数毛利学生提升写作能力和帮助太平洋的学生提升数学能力。这个焦点

应确保随着时间的推移加快进度。

- 进一步加强与目标学生家长的学习伙伴关系，讨论和管理持续学习和进度。
- 教师需要增加机会，让学生在课程的所有领域对自己的学习有更大的所有权。
- 加强学校对教师的双文化发展，并将其融入学生的学校课程和环境中。
- 考虑实施教育部帕西菲卡教育计划的各个方面。

iaiko.
s became part of
s, classroom and
This focus
going learning and
across all areas
culum and
dations and we

在过去的 4 年中，董事会、高级领导层和员工始终关注这些建议，我们期待在 ERO 团队访问本学时与他们分享我们的旅程。

Ngā mihi nui
Kylie Morris